

TYREinflate 2120

Digital Tyre Inflator with Auto-Stop and LED light ¹⁾



Model	OTI2120
V	12
A	15
W	180
Maximum Pressure Range (PSI)	100
Operating Pressure Range (PSI)	0-100
Maximum Motor Speed (RPM)	17600
⚖️ (g)	991
Internal Fuse (A)	15
dB	85

OSRAM

1

3m 60cm

On/Off 12V

PSI
BAR
KPA

12V

a b c d

(“presta valve”)

90–100 PSI
6.20–6.90 BAR

35–50 PSI
2.41–3.50 BAR

5–13 PSI
0.34–0.90 BAR

22 PSI
1.52 BAR

2

12V

3.5m

3

Please pull out the complete power cable before use to avoid overheating.²⁾

PSI
BAR
KPA

4

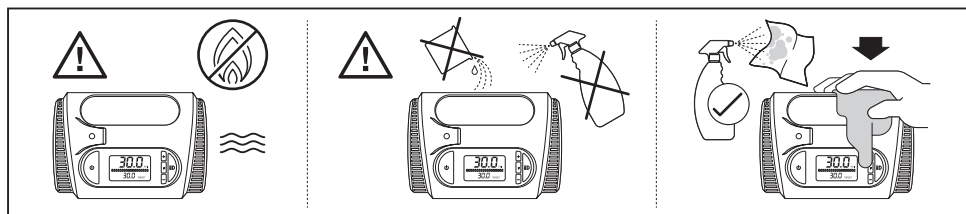
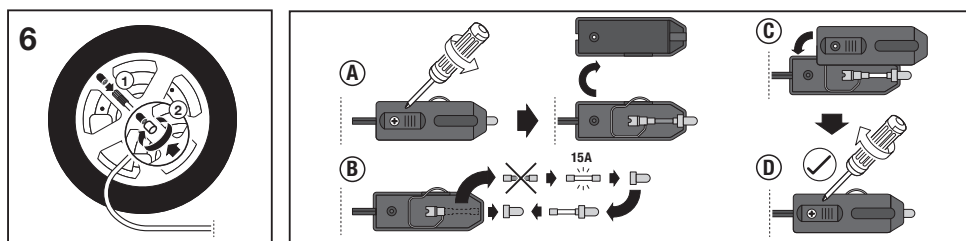
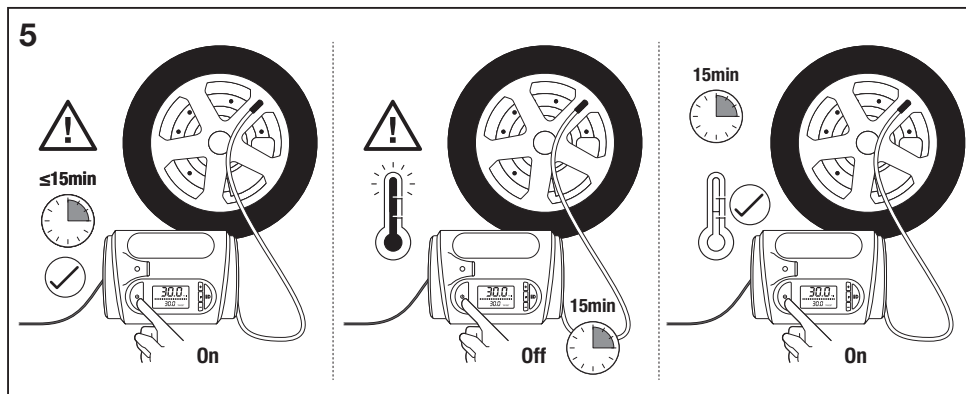
PSI
BAR
KPA

2.5 BAR

1.25 2.50

2.80 2.50

2.50 2.50



(GB) The gauge on this compressor is for guidance only. Check pressure with a known accurate gauge. The compressor can be used without the engine running but this will drain the power from the battery. For questions regarding maintenance or technical problems, please contact OSRAM customer service via automotive-service@osram.com. 1) Digital Tyre Inflator with Auto-Stop and LED light; 2) Please ensure to fully unwind the power cable before use to avoid overheating.

(D) Das Manometer dieser Pumpe dient nur zur Orientierung. Den Druck mit einem als akkurat bekannten Manometer messen. Der Druckluftkompressor kann bei ausgeschaltetem Motor verwendet werden, was jedoch zu einem Akkuverbrauch führt. Wenden Sie sich bei Fragen zur Wartung oder bei technischen Problemen bitte an den OSRAM Kundendienst, den Sie unter automotive-service@osram.com erreichen. 1) Digitaler Druckluftkompressor mit automatischer Abschaltvorrichtung und LED-Leuchte; 2) Bitte das Stromversorgungskabel ganz abrollen, um Überhitzung zu vermeiden.

(F) La jauge de ce gonfleur est purement indicative. Vérifiez la pression à l'aide d'un manomètre étalonné. Le compresseur peut être utilisé sans mettre le moteur en marche, mais cela risque de décharger la batterie. Pour toute question relative à l'entretien du produit ou tout problème technique, veuillez contacter le service clients OSRAM en écrivant à automotive-service@osram.com. 1) Gonfleur de pneu numérique avec arrêt automatique et témoin à LED; 2) Pour éviter une surchauffe, veillez à complètement dérouler le câble d'alimentation.

(I) Il manometro presente su questo dispositivo di gonfiaggio ha scopo indicativo. Controllare la pressione con un manometro di cui si conosca la precisione. Il compressore può essere utilizzato senza che il motore sia in funzione ma questo scaricherà la batteria. Per domande sulla manutenzione o problemi tecnici contattare il servizio clienti OSRAM all'indirizzo automotive-service@osram.com. 1) Dispositivo digitale di gonfiaggio per pneumatici con Auto-Stop e luce LED; 2) Accertarsi di srotolare del tutto il cavo di alimentazione prima di utilizzarlo, per evitare che si surriscaldi.

(E) El medidor de este inflador solo ofrece valores orientativos. Compruebe la presión con un medidor de confianza que ofrezca valores precisos. El compresor puede utilizarse sin que el motor esté en marcha, pero este consume la carga de la batería. Si tuviera algún problema técnico o alguna consulta sobre el mantenimiento póngase en contacto con el servicio de atención al cliente OSRAM a través de automotive-service@osram.com. 1) Inflador de neumáticos digital con detención automática y luz LED; 2) Desenrolle completamente el cable de alimentación antes de usarlo para evitar el sobrecalentamiento.

(P) O manómetro deste compressor destina-se apenas a orientação. Verifique a pressão com um manómetro comprovadamente preciso. O compressor pode ser usado sem funcionar o motor, mas isso consumirá a energia da bateria. Em caso de questões relacionadas com a manutenção ou problemas técnicos, entre em contacto com a assistência técnica OSRAM, automotive-service@osram.com. 1) Inflador digital de pneus com parada automática e luz LED; 2) Certifique-se de que desenrola totalmente o cabo de alimentação antes de o utilizar para evitar o sobreaquecimento.

(GR) Ο μετρητής του συμπιεστή αέρα έχει καθαρά ενδεικτικό χαρακτήρα. Ελέγξτε την πίεση με ένα μανόμετρο που γνωρίζετε ότι είναι ακριβές. Ο συμπιεστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς να είναι σε λειτουργία ο κινητήρας, αλλά αυτό θα εξαντλήσει την ισχύ από την μπαταρία. Για ερωτήσεις σχετικά με τη συντήρηση και για τεχνικά προβλήματα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της OSRAM στη διεύθυνση automotive-service@osram.com. 1) Ψηφιακή τρόμπα ελαστικών με αυτόματη διακοπή και φως LED. 2) Βεβαιωθείτε ότι έχετε ξετυλίξει πλήρως το καλώδιο ρεύματος πριν από τη χρήση για να αποφύγετε τον κίνδυνο υπερθέρμανσης.

(NL) De meter op deze compressor is slechts ter referentie. Controleer de spanning met een nauwkeurige meter. De compressor kan worden gebruikt zonder dat de motor draait, maar hierdoor wordt de stroom van de accu ontladen. Voor vragen over onderhoud of technische problemen kunt u contact opnemen met de klantenservice van OSRAM via automotive-service@osram.com. 1) Digitale bandenpomp met automatische stopfunctie en ledlicht; 2) Zorg ervoor dat u de voedingskabel voor gebruik volledig afwikkelt om oververhitting te voorkomen.

(S) Mätaren på kompressorn är endast avsedd för vägledning. Kontrollera trycket med en korrekt fungerande mätare från en erkänd tillverkare. Kompressor kan användas utan att motorn är igång, men detta gör att batteriet laddas ur. Om du har frågor om underhåll eller tekniska problem kontakta du OSRAM:s kundtjänst via automotive-service@osram.com. 1) Digital kompressor med automatisk stopp och LED-lampa; 2) Säkerställ att strömkabeln är helt utrullad före användning så att överhettning undviks.

(IN) Tämän täyttölaitteen mittari on ainoastaan ohjeellinen. Tarkista paine aina tarkasti tiedettyllä mittarilla. Kompressorissa voi käyttää moottori sammutettuna, mutta tämä kuluttaa akun virtaa. Kunnossapitoa tai teknisiä ongelmia koskevat kysymykset voi osoittaa OSRAM-asiakaspalveluun osoitteeseen automotive-service@osram.com. 1) Digitaalinen renkaantäyttölaitte, jossa automaattinen pysäytys ja LED-valo; 2) Avaa virtajohtovyöhytt kokonaan ennen käyttöä, jotta se ei ylikuumentu.

(N) Mäleren på denne inflatoren er kun for vejledning. Kontroller trykket med en kjent nøyaktig måler. Kompressoren kan brukes uten at motoren er i gang, men dette aflader batteriet. Hvis du har spørsmål angående vedlikehold eller tekniske problemer, bedes du kontakte OSRAMs kundeservice på automotive-service@osram.com. 1) Digitalt dækpumpe med automatisk stopp og LED-lys 2) Sikre at du vikler ut strömkabelen helt for bruk for å unngå overoppheting.

(DK) Mäleren på denne pumpe er kun til vejledning. Kontroller trykket med en kendt nøjagtig måler. Kompressoren kan bruges uden at motoren kører, men dette aflader batteriet. Hvis du har spørgsmål vedrørende vedligeholdelse eller tekniske problemer, bedes du kontakte OSRAM-kundeservice via automotive-service@osram.com. 1) Digitalt dækpumpe med autostop og LED-lampe; 2) Sørg for, at strömkablet er helt udrullet for brug, for at undgå overophedning.

(Z) Měřič na hustilce je pouze orientační. Tlak kontrolujte pomocí známého přesného manometru. Kompressor lze použít bez běžícího motoru, ale vybijí se tak baterie. Na dotazy ohledně údržby a technických problémů vám odpoví zákaznická linka OSRAM na e-mailu automotive-service@osram.com. 1) Digitální hustilka s automatickým zastavením a LED světlem; 2) Před použitím zkontrolujte, že je napájecí kabel plně rozvinutý, aby nedošlo k jeho přehřívání.

(RU) манометр на компрессоре используйте только для оценки. Проверяйте давление с помощью известного точного манометра. Компрессор можно использовать, когда двигатель не работает, но при этом будет разряжаться аккумулятор. По вопросам касательно обслуживания или для решения технических проблем свяжитесь со службой по работе с клиентами OSRAM по адресу эл. почты automotive-service@osram.com. 1) Компрессор для накачки шин с цифровым манометром, функцией автоматической остановки и светодиодным фонарем; 2) Для предотвращения перегрева обязательно полностью размотайте кабель питания перед использованием.

(Z) Бул компресордаты датчик тек көмекші құрал қызметін атқарады. Белгілі дәл өлшейтін датчик. Компресорды модульді іске қоспай пайдалануға болады, бірақ бул батарея қуатының төмендеуіне әкеледі. Техникалық қызмет көрсету немесе техникалық ақаулықтар жөндеу сұрақтарыңыз бар болса, OSRAM компаниясының тұтынушыларға қолдау қызметіне automotive-service@osram.com мекеңжайы бойынша хабарласыңыз. 1) Автоматты түрде тоқтау функциясы және жарық диодты шамы бар шиналарды үрлеуге арналған сандық сорғы; 2) Қызып кетудің алдын алу үшін пайдаланар алдында қуат кабелін толығымен тарқатыңыз.

(H) Az autópumpán található műszer kizárólag útmutatásra szolgál. Ellenőrizze a nyomást egy ismert, pontos nyomásmérő segítségével. A kompresszor akkor is használható, ha a motor nem jár, ekkor azonban az energiaellátása az akkumulátortól történik. A karbantartással vagy a műszaki problémákkal kapcsolatos kérdésekkel forduljon az OSRAM ügyfélszolgálatához az automotive-service@osram.com e-mail címen. 1) Digitális gumibroncs-pumpa Auto-Stop funkcióval és LED-es visszajelzővel; 2) Használat előtt teljesen csévélje le a tápkábelt a túlmelegedés megelőzése érdekében.

(PL) Wskaźnik tego kompresora służy wyłącznie do celów orientacyjnych. Sprawdzaj ciśnienie za pomocą dokładnego manometru. Kompresora można używać przy wyłączonym silniku samochodu, ale spowoduje to obciążenie akumulatora. W razie pytań dotyczących konserwacji lub problemów technicznych należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy OSRAM pod adresem e-mail automotive-service@osram.com. 1) Cyfrowy kompresor do pompowania opon z automatycznym zatrzymaniem i światłem LED; 2) Przed użyciem należy w pełni odwinąć przewód zasilający, aby uniknąć przegrzania.

(SK) Tlakomer tejto hustilky slúži len na informatívne účely. Tlak kontrolujte pomocou známeho a presného tlakomeru. Kompressor možno používať bez bežiacieho motora, bude však dochádzať k vybijaniu energie z batérie. S otázkami týkajúcimi sa údržby alebo technických problémov sa obráťte na zákaznický servis spoločnosti OSRAM na e-mailovej adrese automotive-service@osram.com. 1) Digitálna hustilka pneumatík s automatickým zastavením a LED kontrolkou; 2) Pred použitím naplno odvírte napájací kábel, čím predídete prehrievaniu.

(BG) Манометер на теј направи за напиховање је намењен згољј кот помоћ. Тлак преврете з манометром, за катерега veste, да је натачен. Компресор се lahko uporablja, tudi ko je motor izklopljen, vendar se pri tem prazni baterija naprave. Če imate vprašanja o vzdrževanju ali če imate tehnične težave, pišite odtoku za podporo uporabnikom družbe OSRAM na e-pošto automotive-service@osram.com. 1) Digitalna naprava za polnjenje zračnic s funkcijo samodejne ustavitve polnjenja in LED lučko; 2) Pred uporabo povsem odvijte napajalni kábel, da se izognete pregrevanju.

(TR) Bu Şişiricinin üzerindeki göstergesi sadece bilgi amaçlıdır. Basıncı, doğruluğundan emin olduğunuz bir cihaz ile ölçün. Kompresör motor çalışmadığında kullanılabılır ama akünün güç harcar. Bakım veya teknik sorunlar ile ilgili sorularınız için automotive-service@osram.com adresinden OSRAM müşteri hizmetlerine ulaşabilirsiniz. 1) Otomatik Durdurma özelliği ve LED ışıklı Dijital Lastik Pompası; 2) Aşırı ısınmayı önlemek için lütfen kullanımdan önce kabloyu tamamen açtığınızdan emin olun.

(HR) Mjerač na ovoj pumpi daje približne vrijednosti. Tlak provjerite preciznim mjerjačem. Kompresor se može koristiti i kada motor nije pokrenut, no to će dovesti do pražnjenja akumulatora. Pitanja o održavanju ili tehničkim problemima postaviti možete korisničkoj službi tvrtke OSRAM na adresu e-pošte automotive-service@osram.com. 1) Digitalna pumpa za gume s automatskim zaustavljanjem i LED žaruljicom; 2) Prije korištenja potrebno je u potpunosti odmotati naponski kábel kako bi se izbjeglo pregrijavanje.

(RO) Manometrul de pe acest dispozitiv de umflare are doar rol orientativ. Verificați presiunea cu un manometru a cărui precizie este cunoscută. Compresorul poate fi folosit fără ca motorul să funcționeze dar acest lucru va scurge puterea din baterie. Pentru întrebări cu privire la întreținere sau la probleme tehnice, contactați serviciul OSRAM de relații cu clienții la automotive-service@osram.com. 1) Inflator digital pentru pneuri cu oprire automată și iluminare LED; 2) Pentru a evita supraîncălzirea, asigurați-vă că desfașurați complet cablul de alimentare înainte de utilizare.

(RS) Манометрът на това устройство е само за ориентирание. Проверявайте налягането с доказано точен манометър. Компресорът може да се използва при изключен двигател, но това ще изтощи зарядя на акумулатора. Ако имате въпроси относно поддръжката или технически проблеми, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на OSRAM на имейл адрес automotive-service@osram.com. 1) Цифрова помпа за гуми с автоматично спиране и LED лампа; 2) Моля, погрижете се да размотаете напълно захранващия кабел преди употреба, за да избегнете прегряване.

(ET) Sellel pumbal olev rõhümõõdik pole täpsisõõdtevahend. Kontrollige rõhku täpse manomeetriga. Kompresorit saab kasutada ilma mootorit, kuid see tühiendab akut. Hoolduse või tehniliste probleemide korral võtke ühendust OSRAMi klienditeenindusega (e-post: automotive-service@osram.com). 1) Digitaalne rehvipump automaatses käigis ja LED-valgustusega; 2) Ülekuumenemise vältimiseks veenduge enne kasutamist, et toitekaabel oleks täielikult lahti keritud.

(LT) Šio pripūtiklio matuoklis yra tik orientacinis. Patikrinkite slėgį žinomą tikslu matuokliu. Kompresorius gali būti naudojamas ir variklį nedirbant, bet taip bus išseikvota akumuliatoriaus energija. Jei turite klausimų apie priežiūrą ar technines problemas, kreipkitės | OSRAM klientų aptarnavimo centrą automotive-service@osram.com. 1) Skaitmeninė padangų pompa su „Auto-Stop“ ir LED šviesa; 2) Siekdami išvengti perkaitimo, prieš naudojimą įsitikinkite, kad maitinimo kabelis yra visiškai išvyniotas.

(LV) Pumpēšanas ierīces mērinstrumentam ir ieteicosa loma. Pārbaudiet spiedienu tikai ar zināmu, precīzu mērinstrumentu. Kompresoru var lietot, nedarbinot dzinēju, taču tas izlādēs akumulatoru. Ar jautājumiem par remontdarbiem vai tehniskām problēmām vērsies pie OSRAM klientu servisa, izmantojot e-pasta adresi automotive-service@osram.com. 1) Digitālā riepu pumpēšanas ierīce ar automātisko apstāšanos un LED gaismu; 2) Pirms lietošanas pārliecinieties, ka strāvas kabelis ir pilnībā atīts, lai izvairītos no pārkaršanas.

(RB) Merni instrument na ovoj pumpi služi samo kao vodič. Pritisak proverite preciznim mernim instrumentom. Kompresor se može koristiti bez pokrenutog motora, ali će se na taj način trošiti energija iz baterije. Za sva pitanja koja se tiču održavanja ili tehničkih problema, kontaktirajte OSRAM korisničku podršku na automotive-service@osram.com. 1) Digitalna pumpa za pneumatike sa automatskim zaustavljanjem i LED lampicom; 2) Vodite računa da potpuno odmotate kábi napajanja pre upotrebe kako biste izbegli pregrevanje.

(UA) Використовуйте манометр на цьому компресорі лише для довідки. Щоб отримати точне значення тиску, використовуйте перевірений манометр. Компресор можна використовувати, якщо двигун не працює, одна це призведе до розрядження акумулятора. Компресор можна використовувати, якщо двигун не працює, одна це призведе до розрядження акумулятора. 3 питань щодо обслуговування або вирішення технічних проблем звертайтеся до служби підтримки OSRAM на адресу електронної пошти automotive-service@osram.com. 1) Цифровий насос для накачування шин із функцією автоматичної зупинки й світлодіодним підсвічуванням 2) Перш ніж використовувати, повністю розкрутіть кабель живлення, щоб уникнути перегрівання.

www.osram.com/am-guarantee

OSRAM GmbH
Nonnendammallee 44
13629 Berlin, Germany
automotive-service@osram.com
www.osram.com



C10449057
G15131692
20.12.24

Imported in the UK by
RING Automotive Ltd
LS12 6NA, UK